

# 50 Taon ng Pagkakaibigan sa pagitan ng mga Hapon at Filipino

1956 祝・日比友好 50 周年 2006

日本・フィリピン友好 50 周年記念酒

2006 年、日本とフィリピンが国交を回復して 50 周年目を迎えます。このお酒は日比友好 50 周年を記念して作られました。その売上の一部は日本やフィリピンに暮らす JFC (Japanese-Filipino Children: ジャパニーズ・フィリピーノ・チルドレン) の子どもたちのために使われます。

Ang taong 2006 ay itinakda para sa pagdiriwang ng ika-50 taong anibersaryo mula ng pinirmahan ang Philippine-Japan Peace Treaty ang Reparation Agreement na nagbigay daan para sa pagpapatuloy ng pagkakaibigan at kooperasyon sa pagitan ng mga Japanese at Filipino. Ang 'Sake' na ito ay ginawa bilang pagpapagunita sa sa espesyal na okasyong at bahagi ng bayad sa pagbili ng "bawat bote ng saka" at paghahandog para sa nangangailangan na ang Japanese-Filipino Children na naninirahan sa Japan at sa Pilipinas.



写真のお酒は 500ml ビンです。

\* このお酒のラベルはフィリピン人のノエル・カノ (18 歳) さんと JFC (Japanese-Filipino Children) の松本一 (17 歳) くんによって作成されました。

\* Ang SAKE Label na ito ay ginawa ng isang Filipino na si Noel Cano (18 taong gulang) at isang Japanese-Filipino Children na si Hajime Matsumoto (17 taong gulang).

JFCネットワーク 行

\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日

**FAX: 03 - 3264 - 4272**

メール: jfcnet@jca.apc.org

## **日比友好50周年酒FAX注文票**

酒造元：笹正宗酒造株式会社

種類	容量	度数	瓶の色	価格	個数	合計
純米	1800ml	15	グリーン		個	円
純米吟醸	720ml	14	ブルー		個	円
純米吟醸	500ml	14	ブルー		個	円
<b>合計</b>					個	円

\* 送料は一律700円がかかります。(代引き料金込みです。)

\* 料金のお支払いはすべて料金代引きとなります。

お届け先住所:〒

電話番号:

お名前:

JFCネットワークの会員ですか? はい いいえ

その他、ご希望など: